

# KAMPANJA 16 DANA AKTIVIZMA PROTIV RODNOG NASILJA

November 25 – December 10, 2010



Globalni poziv za akciju protiv nasilja prema ženama & militarizma

## 29. novembar 2010.godine

Sa ovom akcijom mi, kao braniteljice/branitelji ženskih ljudskih prava, mirovne/i aktivistkinje/aktivisti, zagovaračice/zagovarači ljudskih prava, feministkinje/feministi, mladi/e i stari/e, širom svijeta, progovaramo protiv svih oblika nasilja i obavezujemo se na poštovanje vrijednosti ravnopravnosti i mira sa sljedećim aktivnostima:

- I) Izazvati militarizam i zaustaviti nasilje prema ženama:** Militarizam je ideologija koja stvara kulturu straha i podržava korištenje nasilja, agresije ili vojnih intervencija za rješavanje sukoba i nametanje ekonomskih i političkih interesa. Militarizam je psihologija koja ima nesagledive posljedice za bezbjednost i sigurnost žena, muškaraca i djece. Ratovi, unutrašnji sukobi i nasilna gušenja pokreta za političku i socijalnu pravdu imaju naročit i često disproportionalan uticaj na žene, koji se često manifestuje kroz specifične oblike rodno zasnovanog nasilja. Militarizam je osoben način posmatranja svijeta; on utiče na način kako posmatramo naše susjede, porodice, naš javni život i druge ljude u svijetu. Radi toga, svako od nas ima odgovornost da propituje naše živote i odnose kako bismo razumjele/li kako naše ideje i akcije utiću na svijet oko nas. Trebamo bolje razumjeti globalne veze između militarističkih ideja, proizvodnje oružja i uništavanja i pustošenja koja donose ratovi i oružani sukobi. Od posebne je važnosti da izazovemo nejednakosti moći, diskriminaciju, nasilje prema ženama i djevojkama u svim oblicima, kao i suptilnije oblike militarima koji nas uvjeravaju da će jače vojne ili oružane akcije, i korištenje oružja voditi našoj sigurnosti i mirnijim društvima. Moramo pozivati na odgovornost ove grupe, pojedince/ke i vlade koje/i krše ljudska prava. Sa ovom globalnom akcijom, okupljamo se da proklamujemo da nasilje nije prihvatljiv način rješavanja sukoba – niti u ličnim odnosima, niti između naroda, zajednica i ljudi.
- 2) Jačati liderstvo žena radi promovisanja mira:** Kroz decenije, žene pojedinke, ženske organizacije i braniteljice/i ljudskih prava su radile/i hrabro kao graditeljice/i mira i zagovaračice/i ljudskih prava. Mnoge/i od ovih pojedinki/pojedinaca su iskusile/i nasilje i diskriminaciju i, sa snagom i odlučnošću, su postale/i osnažene/i preživjele/i, braniteljice/i, i liderice/i. Žene različito doživljavaju militarizam, sukob i posljedice nego što ih doživljavaju muškarci, i njihovi glasovi i perspektive se moraju čuti u naporima sprječavanja sukoba i izgradnje mira. Naročito je važno da promovišemo i podržavamo liderice koje imaju feminističke i pacifističke ideale. Žene trebaju da zahtjevaju prostore da progovore protiv nasilja u njihovim zajednicama, da promovišu ženska prava, da budu osnažene u donošenju odluka, i da pronadu svoju unutrašnju stranu kao liderice. Muškarci moraju da podrže ove žene liderice putem kreiranja prostora za žene da se čuju, budu slušane i da budu smisleno uključene u sve nivoe donošenja odluka. Zahtjevamo priznavanje – na svim nivoima, od nivoa zajednica do međunarodnih forumua – integralne uloge žena kao mirotvorki i braniteljica ljudskih prava.

**3) Ostvariti ljudska prava za sve u cilju postizanja stvarne sigurnosti:** Što više znamo o ratu i njegovim posljedicama, postaje jasnije da stvarna sigurnost ne može biti definisana pod vojnim uslovima. Feministkinje/i, mirovne aktivistkinje/i, naučnice/i, zalagačice/i za pravna pitanja i braniteljice/i ljudskih prava se moraju udružiti da redefinišu i ponovo zahtjevaju diskurs oko mira, sigurnosti i pravde. Šira razumjevanja sigurnosti moraju naglasiti mir i ostvarivanje ljudskih prava kao način za postizanje stvarne sigurnosti za sve. Prema tome, mi trebamo da se suočimo sa drugim prijetnjama ljudskoj sigurnosti, kao što su siromaštvo, nesigurnost hrane, prirodne katastrofe i zagađivanje okoline, širenje bolesti, zlostavljanje u porodici, masivna preseljenja ljudi, i drugim vrstama nasilja počinjenim od strane države i vandžavnih aktera. O sigurnosti se često diskutuje u smislu ‘nacionalne sigurnosti,’ međutim, stvarna sigurnost takođe počinje kod kuće, koja je često prostor za nasilje u porodici i zlostavljanje. Korištenje nasilja u javnim sferama se ne može posmatrati odvojeno od korištenja nasilja u privatnim sferama. Sa ovom akcijom, pozivamo naše vlade da preuzmu odgovornost za svoje obaveze prema ostvarivanju osnovnih ekonomskih, socijalnih, kulturnih, političkih i građanskih prava i obezbjede okruženje koje omogućava svim ljudima da budu stvarno sigurni/e i bezbjedni/e.

**Vaši dodatni zahtjevi:** Pored ova ključna tri globalna zahtjeva, koji ujedinjuju globalnu akciju, trebate odlučiti o dva dodatna zahtjeva koja se odnose na aktivnosti vaših lokalnih kampanja. Ovi zahtjevi mogu biti široko postavljeni kao i ovi gore, ili više specifični (na primjer, u vezi sa: protokolom, zakonom ili akcionim planom koji želite da usvoji vaša vlada, specifičnim nasiljem koje se dogodilo, određenim idejama, vrijednostima ili stavovima koje želite promjeniti – vidi dokument *Vodič za planiranje vaše kampanje* u okviru ovog resursnog paketa za više ideja). **Kada uspostavite vaše zahtjeve, molimo vas da ih pošaljete Centru za globalno liderstvo žena ([16days@cwgl.rutgers.edu](mailto:16days@cwgl.rutgers.edu)) kako bismo ih objedinile i podjelile sa drugima putem međunarodne web stranice Kampanje 16 Dana aktivizma protiv rodnog nasilja.**

4) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Centar za globalno liderstvo žena  
Rutgers University, 160 Ryders Lane, New Brunswick, NJ 08901-8555 SAD  
Telefon (1-732) 932-8782, Fax: (1-732) 932-1180, E-mail: [16days@cwgl.rutgers.edu](mailto:16days@cwgl.rutgers.edu)  
Web stranica: <http://www.cwgl.rutgers.edu/16days/home.html>

Translation provided by Aleksandra Petrić, United Women Banja Luka  
<http://www.unitedwomenbl.org>

